



ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА DIPLOMA SUPPLEMENT

Диплом / Diploma M24 № 119488 від / on 31.12.2024

Додаток / Supplement № 1302037 від / on 31.12.2024
(без диплома недійсний / not valid without the diploma)

Київський університет
інтелектуальної власності та права
Національного університету
«Одеська юридична академія»
Kyiv University of Intellectual
Property and Law of National
University «Odesa Law Academy»

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ, ЯКІЙ ПРИСВОЄНО КВАЛІФІКАЦІЮ

1.1. Прізвище

Хмарук

1.2. Ім'я

Іван

1.3. Дата народження / 1.3. Date of birth

13.05.2002

1.4. Код картки фізичної особи в Єдиній державній електронній базі з питань освіти / 1.4. Personal ID in Unified State Electronic Database on Education

11340950

2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСВОЄНУ КВАЛІФІКАЦІЮ

2.1. Назва кваліфікації та присвоєний ступінь

Магістр права

2.1.1. Ступінь вищої освіти

магістр

2.1.2. Спеціальність

081 Право

2.1.3. Спеціалізація

Освітня програма: Право

2.1.4. Професійна кваліфікація

Не передбачено

2.2. Основна галузь знань за кваліфікацією

08 Право

2.3. Найменування та статус закладу, який присвоїв кваліфікацію

Київський університет інтелектуальної власності та права Національного університету «Одеська юридична академія», приватна форма власності. Ліцензія на провадження освітньої діяльності за рівнем магістра (наказ Міністерства освіти і науки України від 19.07.2021 № 96-л). Реквізити сертифікату про акредитацію зазначено у пункті 6.2.3

2.4. Найменування і статус закладу (якщо відмінні від п. 2.3), який реалізує освітню програму

Зазначено у пункті 2.3.

2.5. Мова навчання/оцінювання

Українська

1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1. Last name(s)

Khmaruk

1.2. First name(s)

Ivan

1.3. Date of birth

13.05.2002

1.4. Personal ID in Unified State Electronic Database on Education

11340950

2. INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1. Name of qualification and (if applicable) title conferred

Master of Law

2.1.1. Degree

Master

2.1.2. Programme Subject Area

081 Law

2.1.3. Specialization

Educational Program: Law

2.1.4. Professional Qualification

Not applicable

2.2. Main field of study for the qualification

08 Law

2.3. Name and status of awarding institution

Kyiv University of Intellectual Property and Law of National University «Odesa Law Academy», private form of ownership. License for carrying out educational activities at the Master's level issued by Ministry of Education and Science of Ukraine (order of 19.07.2021 № 96-л). Information about certificates of accreditation is specified in 6.2.3

2.4. Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies

Specified in 2.3.

2.5. Language of instruction/examination

Ukrainian

3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ І ТРИВАЛІСТЬ ЇЇ ЗДОБУТТЯ

3.1. Рівень кваліфікації згідно з Національною рамкою кваліфікацій

Магістр - відповідає 7 рівню НРК та другому циклу вищої освіти Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти

3.2. Тривалість освітньої програми в кредитах та роках

90 кредитів ЄКТС, 1 рік 4 місяці для очної (денної) форми здобуття освіти

3.3. Вимоги для вступу

Освітній ступінь бакалавра (6 рівень НРК) або вищий рівень. Вступ відбувся за результатами Єдиного фахового ступного випробування у формі предметного тесту з права та міжнародного права та Єдиного вступного іспиту, складовими якого був тест з іноземної мови (англійська, німецька, французька або іспанська за вибором вступника) та тест загальної навчальної компетентності.

3. INFORMATION ON THE LEVEL AND DURATION OF THE QUALIFICATION

3.1. Level of the qualification according to the National Qualification Framework

Master's degree corresponds to the 7th level of the NQF and the 2nd cycle of Higher Education Qualifications Framework of the European Higher Education Area

3.2. Official duration of programme in credits and years

90 ECTS credits, 1 year 4 months full-time study

3.3. Access requirements(s)

Educational Bachelor's Degree (6th level of NQF) or higher level. Admission was based on the results of the Unified Professional Degree Test in the form of a subject test in law and international law and the Unified Entrance Exam, which included a foreign language test (English, German, French or Spanish at the applicant's choice) and a test of general academic competence.

4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАВЕРШЕНУ ОСВІТНЮ ПРОГРАМУ ТА ЗДОБУТІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

4.1. Форма здобуття освіти

Очна (денна)

4.2. Програмні результати навчання

Оцінювати природу та характер суспільних процесів і явищ, і виявляти розуміння меж та механізмів їх правового регулювання.

Співвідносити сучасну систему цивілізаційних цінностей з правовими цінностями, принципами та професійними етичними стандартами.

Проводити збір, інтегрований аналіз та узагальнення матеріалів з різних джерел, включаючи наукову та професійну літературу, бази даних, цифрові, статистичні, тестові та інші, та перевіряти їх на достовірність, використовуючи сучасні методи дослідження

Здійснювати презентацію свого дослідження з правової теми, застосовуючи першоджерела та прийоми правової інтерпретації складних комплексних проблем, що постають з цього дослідження, аргументувати висновки.

Вільно спілкуватися правничою іноземною мовою (однією з офіційних мов Ради Європи) усно і письмово.

Обґрунтовано формулювати свою правову позицію, вміти опонувати, оцінювати докази та наводити переконливі аргументи.

Дискутувати зі складних правових проблем, пропонувати і обґрунтовувати варіанти їх розв'язання.

Оцінювати достовірність інформації та надійність джерел, ефективно опрацьовувати та використовувати інформацію для проведення наукових досліджень та практичної діяльності.

Генерувати нові ідеї та використовувати сучасні технології у наданні правничих послуг

Аналізувати взаємодію міжнародного права та міжнародно-правових систем з правовою системою України на основі усвідомлення основних сучасних правових доктрин, цінностей та принципів функціонування права.

Використовувати передові знання і методики у процесі правотворення та правозастосування інститутів публічного та приватного права і кримінальної юстиції.

Проводити порівняльно-правовий аналіз окремих інститутів права різних правових систем, враховуючи взаємозв'язок правової системи України з правовими системами Ради Європи та Європейського Союзу

Аналізувати та оцінювати практику застосування окремих правових інститутів.

Обґрунтовувати правову позицію на різних стадіях правозастосування.

Мати практичні навички розв'язання проблем, пов'язаних з реалізацією процесуальних функцій суб'єктів правозастосування.

Брати продуктивну участь у розробці проектів нормативно-правових актів, обґрунтовувати суспільну обумовленість їх прийняття, прогнозувати результати їх впливу на відповідні суспільні відносини.

Інтегрувати необхідні знання та розв'язувати складні задачі правозастосування у різних сферах професійної діяльності.

Мати навички розв'язання спорів у сфері права інтелектуальної власності на різних стадіях правозастосування.

Проводити порівняльно-правовий аналіз окремих інститутів права інтелектуальної власності національної правової системи та правових систем Ради Європи та Європейського Союзу.

4. INFORMATION ON THE PROGRAMME COMPLETED AND THE RESULTS OBTAINED

4.1. Mode of study

Full-time

4.2. Programme learning outcomes

Assess the nature and character of social processes and phenomena, and show understanding of the limits and mechanisms of their legal regulation.

To correlate the modern system of civilization values with legal values, principles and professional ethical standards.

To build up the collection, integrated analysis and generalization of materials from different sources, including scientific and professional literature, databases, digital, statistical, test and other sources, and verify their authenticity by way of using modern research methods.

To present his/her research on a legal topic by using primary sources and techniques of legal interpretation of complicated complex problems arising from the research, and to argue the conclusions.

To be fluent in a legal foreign language (one of the official languages of the Council of Europe) both orally and in writing.

To reasonable formulate his/her legal position, to be able to oppose, evaluate the evidence and present convincing arguments.

To discuss complex legal issues, suggest and justify solutions.

To assess the reliability of information and the reliability of sources, efficiently process and use information for research and practical activities.

To generate new ideas and use modern technologies in providing legal services.

To analyze the interaction of international law and international legal systems with the legal system of Ukraine on the basis of awareness of the basic modern legal doctrines, values and principles of functioning of law.

To use advanced knowledge and techniques in the process of law making and law enforcement of the institutions of public and private law and criminal justice.

To carry out a comparative legal analysis of individual legal institutions of different legal systems, taking into account the relationship of the legal system of Ukraine with the legal systems of the Council of Europe and the European Union.

To analyze and evaluate the practice of applying individual legal institutions.

To justify the legal position at different stages of law enforcement.

To have practical skills in solving problems related to the implementation of procedural functions of law enforcement agencies.

To productively participate in the development of draft regulations, justify the social conditionality of their adoption, predict the results of their impact on relevant social relations.

To integrate the necessary knowledge and solve complex problems of law enforcement in various areas of professional activity.

To have the skills to resolve disputes in the field of intellectual property law at various stages of law enforcement.

To conduct a comparative legal analysis of individual institutions of intellectual property law of the national legal system and the legal systems of the Council of Europe and the European Union.

4.3. Відомості про програму, накопичені індивідуальні кредити та отримані бали/оцінки

4.3. Programme details, individual credits gained and grades/marks obtained

Код освітнього компонента (за наявності) / Component code (if available)	Назва освітнього компонента або результатів навчання / Component title or learning outcome	Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits (кредити зазначаються з округленням до 0,5)	Оцінка за шкалою закладу вищої освіти / Institutional Grade
1	2	3	4
1	Авторське право і суміжні права / Copyright and Related Rights	3	65 / Задовільно/Satisfactory
2	Актуальні проблеми адміністративного права та процесу / Current issues of administrative law and process	3	92 / Відмінно/Excellent
3	Актуальні проблеми кримінального права / Current issues of criminal law	3	86 / Добре/Good
4	Актуальні проблеми міжнародного приватного права / Current issues of international private law	3	85 / Добре/Good
5	Актуальні проблеми міжнародного публічного права / Current issues of international public law	3	89 / Зараховано/Passed
6	Актуальні проблеми трудового права / Current issues of labor law	3	91 / Відмінно/Excellent
7	Актуальні проблеми цивільного судочинства / Current issues of civil justice	3	75 / Добре/Good
8	Актуальні проблеми цивільного та міжнародного приватного права / Current issues of civil and international private law	3	72 / Задовільно/Satisfactory
9	Врегулювання публічно-правових спорів / Settlement of public legal disputes	3	93 / Зараховано/Passed
10	Запобігання корупційним проявам в публічній службі / Prevention of corruption manifestations in the public service	3	91 / Зараховано/Passed
11	Кваліфікація та досудове розслідування корупційних кримінальних правопорушень / Qualification and pretrial investigation of corruption criminal offenses	3	82 / Зараховано/Passed
12	Комунікація в професійній діяльності та професійна етика (з елементами іноземної мови професійного спрямування) / Communication in professional activity and professional ethics (with elements of a foreign language of professional direction)	3	90 / Відмінно/Excellent
13	Конституційна юстиція / Constitutional justice	3	100 / Зараховано/Passed
14	Методика і тактика розслідування кримінальних правопорушень / Methods and tactics of investigation of criminal offenses	3	95 / Зараховано/Passed
15	Методологія та організація наукових досліджень з основами проектного менеджменту / Methodology and organization of scientific research with the basics of project management	3	72 / Зараховано/Passed
16	Міжнародний комерційний арбітраж / International commercial arbitration	3	90 / Зараховано/Passed
17	Міжнародний цивільний процес / International civil process	3	85 / Зараховано/Passed
18	Право промислової власності / Industrial property rights	3	64 / Задовільно/Satisfactory
19	Процесуальні документи на стадії досудового розслідування та судового провадження / Procedural documents at the stage of pretrial investigation and court proceedings	3	65 / Задовільно/Satisfactory
20	Психологія саморозвитку та професійного зростання / Psychology of self-development and professional growth	3	96 / Зараховано/Passed
21	Судовий процес / Court proceedings	3	90 / Зараховано/Passed
22	Сучасний конституціоналізм / Modern constitutionalism	3	90 / Відмінно/Excellent
Практики / Practical training			
23	Практика за фахом / Practicing in the specialty	21	90 / Відмінно/Excellent

Код освітнього компонента (за наявності) / Component code (if available)	Назва освітнього компонента або результатів навчання / Component title or learning outcome	Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits (кредити зазначаються з округленням до 0,5)	Оцінка за шкалою закладу вищої освіти / Institutional Grade
Атестація / Certification			
24	Атестаційний екзамен / Qualifying Examination	1,5	94 / Відмінно/Excellent
25	Єдиний державний кваліфікаційний іспит / Uniform State Qualification Examination	1,5	Склав / Pass
Загальна кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Total number of ECTS credits		90	85,1

Назва освітнього компонента або результатів навчання / Component title or learning outcome	Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits	Дата проведення атестації / Date of attestation	Оцінка за шкалою «склав/не склав» / Pass-Fail Grade	Оцінка за шкалою ЄДКІ / USQE Score	Процентильний ранг / Percentile Rank
1	2	3	4	5	6
Атестація у формі єдиного державного кваліфікаційного іспиту за спеціальностями Право та Міжнародне право / Graduation assessment in the form of a Uniform State Qualification Examination (USQE) in Law and International Law	1,5	21.11.2024	Склав/Pass	271	0,530

4.4. Система оцінювання та, за наявності, таблиця розподілу оцінок

4.4. Grading system and, if available, grade distribution table

Оцінки (діапазон оцінок) / Marks (grade ranges)	% оцінок, отриманих здобувачами цієї освітньої програми в межах спеціальності / % of marks gained by students of this educational program within the specialty (field of study)
60—73	41 %
74—89	29 %
90—100	30 %
Разом / Total	100 %
Мінімальний прохідний бал / Minimum pass mark — 60	

За 100-бальною шкалою / 100-point grading scale	Шкала за ЄКТС / ECTS grading scale	За національною шкалою / National grading scale	
		Екзамен/ Exam	Залік / Credit
90—100	A	Відмінно / Excellent	Зараховано / Passed
82—89	B	Добре / Good	
74—81	C	Задовільно / Satisfactory	
64—73	D		
60—63	E	Незадовільно / Unsatisfactory	Не зараховано / Failed
35—59	Fx		
1—34	F		

Оцінки «Відмінно», «Добре», «Задовільно» виставляються за підсумками екзаменів та диференційованих заліків, за результатами виконання курсових і кваліфікаційних робіт (проектів), за результатами практик. Оцінка «Зараховано» виставляється за підсумками заліків.

Єдиний державний кваліфікаційний іспит — стандартизоване оцінювання досягнення здобувачем освіти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти. Результат ЄДКІ представлено в вигляді результату «склав»/«не склав», оцінки за шкалою ЄДКІ та процентильного рангу. Шкала ЄДКІ є шкалою в діапазоні 200—400 балів, де 200 балів відповідає пороговому балу, а 400 балів — максимальному отриманому результату.

«Excellent», «Good», «Satisfactory» grades show the results of examinations, differentiated credits, course papers and qualifying theses (projects), internships. «Passed» shows the results of credits.

The Uniform State Qualification Examination (USQE) is a standardized final assessment of the achievement of learning outcomes established by the Standard of Higher Education by a graduate. USQE results are presented as pass/fail, along with USQE score and a percentile rank. The USQE scale ranges from 200 to 400 points, where 200 points correspond to the passing threshold and 400 points represent the highest attained result.

4.5. Загальна класифікація кваліфікації

4.5. Overall classification of the qualification

Класифікація кваліфікації / Classification system	Критерії / Criteria
Диплом з відзнакою / Diploma with honours	не менше 75 відсотків відмінних оцінок з усіх навчальних дисциплін та практичної підготовки, з оцінками «добре» з інших дисциплін та з оцінками «відмінно» за результатами атестації здобувачів вищої освіти / no less than 75 percent of excellent grades in all disciplines and practical training, with the grades "good" in other disciplines and with the grades "excellent" according to the results of attestation of applicants for higher education
Диплом / Diploma	Успішне виконання програми підготовки / Successful implementation of the training programme

5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА, ЩО ПЕРЕДБАЧЕНІ ПРИСВОЄНОЮ КВАЛІФІКАЦІЄЮ

5. INFORMATION ON ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1. Доступ до подальшого навчання

Має право продовжити навчання на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти та набувати додаткові кваліфікації в системі освіти дорослих.

5.1. Access to further study

Provides access to third (educational and scientific) level of higher education and to gaining of additional qualification within adult education system.

5.2. Доступ до регульованої професії

Не передбачено

5.2. Access to a regulated profession

Not applicable

6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

6. ADDITIONAL INFORMATION

6.1. Додаткова інформація

6.1. Additional information

6.1.1. Найменування всіх закладів вищої освіти (наукових установ) (відокремлених структурних підрозділів закладів вищої освіти), у яких здобувалася кваліфікація (у тому числі заклади освіти, в яких здобувач вищої освіти вивчав окремі дисципліни за програмами академічної мобільності) / Name of all higher education (research) institutions (separate structural units of higher education institutions) where the qualification has been gained (including education institutions where the holder of the qualification has been studying separate course units within the framework(s) of academic mobility)	6.1.2. Строки навчання в кожному з них / Duration of training in each of them
Київський університет інтелектуальної власності та права Національного університету «Одеська юридична академія» / Kyiv University of Intellectual Property and Law of National University «Odesa Law Academy»	01.09.2023-31.12.2024, 1 рік 4 місяці / 1 year 4 months

6.2. Інша інформація

6.2. Further information sources

6.2.1. Контактна інформація закладу вищої освіти (наукової установи)

Україна, 02121, м. Київ, вул. Харківське шосе, 210
 Приймальна ректора: тел. (044) 563-80-64
 Приймальна комісія: тел.: (044) 563-82-21;
 (044) 563-80-75
 Сайт університету: <http://kyivinstitute.com/>
 Електронна пошта: kyiv.institute.law@gmail.com

6.2.1. Contact information of the higher education (research) institution

02121, Kharkiv highway, 210, Kyiv, Ukraine
 Rector's office: tel. (044) 563-80-64
 Admission body: tel.: (044) 563-82-21; (044) 563-80-75
 University site: <http://kyivinstitute.com/>
 E-mail: kyiv.institute.law@gmail.com

6.2.2. Документ про освіту, що був підставою для вступу (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування закладу освіти, який видав документ, країна видачі, дата видачі). Інформація про визнання іноземного документа про освіту в Україні (у разі вступу на його підставі)

Диплом бакалавра, серія B23 № 101573, виданий Національним університетом «Одеська юридична академія», Україна, 30.06.2023.

6.2.2. Education document as a base for access to the programme (type of document, registration number, name of awarding institution, country of awarding institution, date of issue). Information on recognition of foreign education document in Ukraine (if used as a basis to access the programme)

Bachelor's Diploma, series B23 № 101573, issued by National University «Odesa Law Academy», Ukraine, 30.06.2023.

6.2.3. Інформація про акредитацію освітньої програми (реєстраційний номер і дата акредитаційного сертифікату/рішення (сертифікатів/рішень), найменування органу (органів) акредитації)

Сертифікат про акредитацію освітньої програми № 2443 від 17.12.2021 р. відповідно до рішення Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти від 14 грудня 2021 року, протокол № 19 (3).

6.2.3. Information on the accreditation of study programme (registration number and date of accreditation certificate(s)/decision(s), the accreditation authority (authorities))

Certificate of Accreditation of the Education Programme No 2443, dated 17.12.2021 under the decision of the National Agency for the quality of higher education, dated 14 December 2021, minutes № 19 (3)